



Der DT 8 ist eine Type von Stadtbahnfahrzeugen der **Stuttgarter Straßenbahnen (SSB)**. DT8 steht für Doppeltriebwagen Typ Stuttgart mit acht Achsen. Ein Stadtbahnzug besteht aus zwei kurzgekuppelten Triebwagen mit acht Achsen. Die DT8 fahren auf Normalspur und haben die meterspurigen Straßenbahnen des Typs GT4 im Planbetrieb abgelöst.

Der optisch wie technisch neugestaltete **Typ DT 8.12** von Stadler (Pankow) wurde ab 2013 im Linienbetrieb eingesetzt. Technisch basieren diese Züge auf der im Jahr 2007 von Stadler eingeführten „Tango“-Serie, jedoch wurden sie an die SSB-Verhältnisse angepasst. Die Fahrzeuge erhielten die Fahrzeugnummern 3501 bis 3540.

Die **Modelle der SSB DT8.12** werden mit einem sehr umfangreichen Set an **Zurüstkteilen** ausgeliefert. Um Beschädigungen beim Transport zu verhindern können diese Teile werkseitig nicht vormontiert werden. Für die korrekte Anordnung der Teile konsultieren Sie bitte die beigelegten Grafiken.

Die Modelle werden ohne Schnittstelle ausgeliefert. Die **Digitalisierung** mit einem handelsüblichen Drahtdecoder ist einfach möglich. Nach dem **Öffnen des Modells** sind die erforderlichen Kontakte frei zugänglich.

Der Wagenkasten ist mit vier Stiften auf die Sitzplatte gesteckt und lässt sich einfach abnehmen. Halten Sie dafür die Chassis-Gruppe des Halbzuges an den Übergängen und ziehen Sie den Wagenkasten wie abgebildet nach oben ab.

Die Modelle werden mit zwei Bögen von Aufklebern ausgeliefert. Die **Hinterglas-Aufkleber** werden nach Entfernen der Schutzfolie mit einem Cutter-Messer möglichst genau zugeschnitten und an den angezeigten Stellen von innen positioniert und angedrückt.

Die **Zielschilder über den Fahrerständen** werden an den beigelegten Zielschildhaltern fixiert, die wiederum über den Fahrerstand eingesteckt werden und ggf. mit einem sehr kleinen Tropfen Sekundenkleber fixiert werden können.

Die Modelle der DT8.12 können auch in **Doppeltraktion** gefahren werden. Der Umbau auf die Funktionskupplung ist sehr einfach. Die Sitzplatte im vorderen Bereich wird angehoben und die starre Kupplung entnommen. Die beigelegte bewegliche Kupplung ohne Arretierungsstift wird wie abgebildet eingesetzt. Die Kupplungsabdeckung an der Front ist gesteckt und muss vor Betrieb entfernt werden.

Allen Modellen wird eine **Kinematik-Kupplung** in Reserve beigelegt, da es bei unsachgemäßem Gebrauch leicht zu Beschädigungen kommen kann. Sie können diesen Bauteil auch einfach über die Artikelnummer **ZRS-DT8-KUP** nachbestellen.



The DT 8 is a type of light rail vehicle of the **Stuttgart Tramways** (SSB). DT8 stands for Doppeltriebwagen Typ Stuttgart with eight axles. A light rail train consists of two short-coupled railcars with eight axles. The DT8s run on standard gauge and have replaced the metre-gauge GT4 trams in scheduled service.

The optically and technically redesigned type **DT 8.12** from Stadler (Pankow) was used in regular service from 2013. Technically, these trains are based on the "Tango" series introduced by Stadler in 2007, but they were adapted to SSB conditions. The vehicles were given the vehicle numbers 3501 to 3540.

The **models of the SSB DT8.12** are delivered with a very extensive set of accessory parts. To prevent damage during transport, these parts cannot be pre-assembled at the factory. For the correct arrangement of the parts please consult the attached diagrams.

The models are delivered without interface. **Digitisation** with a commercially available wire decoder is easily possible. After **opening the model**, the necessary contacts are freely accessible.



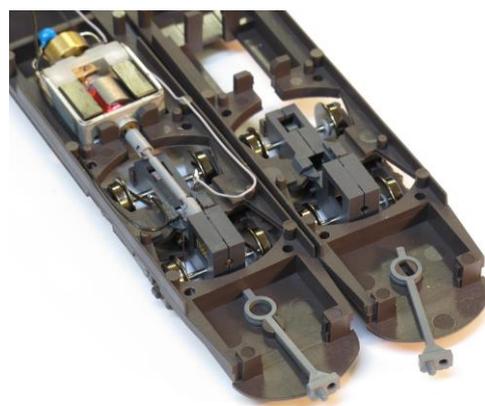
The car body is attached to the seat plate with four pins and can be easily removed. To do this, hold the chassis group of the half train at the transitions and pull the car body off upwards as shown.

The models are delivered with two sheets of decals. After removing the protective foil, cut the **rear glass stickers** as accurately as possible with a cutter knife and position and press them on from the inside at the indicated positions.

The **target plates** above the driver's stands are fixed to the enclosed target plate holders, which in turn are inserted above the driver's stand and can be fixed with a very small drop of super glue if necessary.

The DT8.12 models can also be run in **double traction**. The conversion to the functional coupling is very simple. The seat plate in the front area is lifted and the rigid coupling is removed. The enclosed movable coupling without locking pin is inserted as shown. The coupling cover at the front is plugged in and must be removed before operation.

A **kinematic coupling** is enclosed in reserve with all models, as it can easily be damaged if used improperly. You can also easily reorder this component using item number ZRS-DT8-KUP.



**Made in Austria!**

**Achtung! Verkleinertes Modell für erwachsene Sammler von mindestens 14 Jahren. Kein Spielzeug. Außer Reichweite von KINDERN aufbewahren! Attention! Scale model for adult collectors of at least 14 years of age. Not a toy. Keep out of reach of CHILDREN!**

#### Garantie und Service:

Leopold Halling GesmbH., A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17  
+43 1 604 31 22, [office@halling.at](mailto:office@halling.at), [www.halling.at](http://www.halling.at)



Alle Angaben sind unverbindlich und ohne Gewähr. Irrtümer, Druckfehler und Zwischenverkauf ausdrücklich vorbehalten! All information is non-binding and without guarantee. Errors, misprints and prior sale expressly reserved!



Der DT 8 ist eine Type von Stadtbahnfahrzeugen der **Stuttgarter Straßenbahnen (SSB)**. DT8 steht für Doppeltriebwagen Typ Stuttgart mit acht Achsen. Ein Stadtbahnzug besteht aus zwei kurzgekuppelten Triebwagen mit acht Achsen. Die DT8 fahren auf Normalspur und haben die meterspurigen Straßenbahnen des Typs GT4 im Planbetrieb abgelöst.

Der optisch wie technisch neugestaltete **Typ DT 8.12** von Stadler (Pankow) wurde ab 2013 im Linienbetrieb eingesetzt. Technisch basieren diese Züge auf der im Jahr 2007 von Stadler eingeführten „Tango“-Serie, jedoch wurden sie an die SSB-Verhältnisse angepasst. Die Fahrzeuge erhielten die Fahrzeugnummern 3501 bis 3540.

Die **Modelle der SSB DT8.12** werden mit einem sehr umfangreichen Set an **Zurüstkteilen** ausgeliefert. Um Beschädigungen beim Transport zu verhindern können diese Teile werkseitig nicht vormontiert werden. Für die korrekte Anordnung der Teile konsultieren Sie bitte die beigelegten Grafiken.

Die Modelle werden ohne Schnittstelle ausgeliefert. Die **Digitalisierung** mit einem handelsüblichen Drahtdecoder ist einfach möglich. Nach dem **Öffnen des Modells** sind die erforderlichen Kontakte frei zugänglich.

Der Wagenkasten ist mit vier Stiften auf die Sitzplatte gesteckt und lässt sich einfach abnehmen. Halten Sie dafür die Chassis-Gruppe des Halbzuges an den Übergängen und ziehen Sie den Wagenkasten wie abgebildet nach oben ab.

Die Modelle werden mit zwei Bögen von Aufklebern ausgeliefert. Die **Hinterglas-Aufkleber** werden nach Entfernen der Schutzfolie mit einem Cutter-Messer möglichst genau zugeschnitten und an den angezeigten Stellen von innen positioniert und angeedrückt.

Die **Zielschilder über den Fahrerständen** werden an den beigelegten Zielschildhaltern fixiert, die wiederum über den Fahrerstand eingesteckt werden und ggf. mit einem sehr kleinen Tropfen Sekundenkleber fixiert werden können.

Die Modelle der DT8.12 können auch in **Doppeltraktion** gefahren werden. Der Umbau auf die Funktionskupplung ist sehr einfach. Die Sitzplatte im vorderen Bereich wird angehoben und die starre Kupplung entnommen. Die beigelegte bewegliche Kupplung ohne Arretierungsstift wird wie abgebildet eingesetzt. Die Kupplungsabdeckung an der Front ist gesteckt und muss vor Betrieb entfernt werden.

Allen Modellen wird eine **Kinematik-Kupplung** in Reserve beigelegt, da es bei unsachgemäßem Gebrauch leicht zu Beschädigungen kommen kann. Sie können diesen Bauteil auch einfach über die Artikelnummer **ZRS-DT8-KUP** nachbestellen.



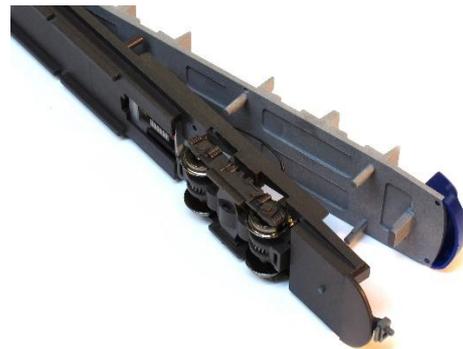


The DT 8 is a type of light rail vehicle of the **Stuttgart Tramways** (SSB). DT8 stands for Doppeltriebwagen Typ Stuttgart with eight axles. A light rail train consists of two short-coupled railcars with eight axles. The DT8s run on standard gauge and have replaced the metre-gauge GT4 trams in scheduled service.

The optically and technically redesigned type **DT 8.12** from Stadler (Pankow) was used in regular service from 2013. Technically, these trains are based on the "Tango" series introduced by Stadler in 2007, but they were adapted to SSB conditions. The vehicles were given the vehicle numbers 3501 to 3540.

The **models of the SSB DT8.12** are delivered with a very extensive set of accessory parts. To prevent damage during transport, these parts cannot be pre-assembled at the factory. For the correct arrangement of the parts please consult the attached diagrams.

The models are delivered without interface. **Digitisation** with a commercially available wire decoder is easily possible. After **opening the model**, the necessary contacts are freely accessible.



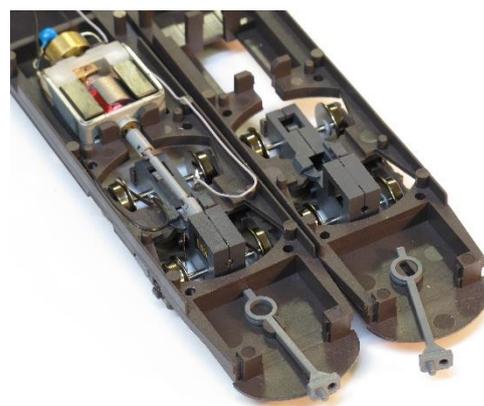
The car body is attached to the seat plate with four pins and can be easily removed. To do this, hold the chassis group of the half train at the transitions and pull the car body off upwards as shown.

The models are delivered with two sheets of decals. After removing the protective foil, cut the **rear glass stickers** as accurately as possible with a cutter knife and position and press them on from the inside at the indicated positions.

The **target plates** above the driver's stands are fixed to the enclosed target plate holders, which in turn are inserted above the driver's stand and can be fixed with a very small drop of super glue if necessary.

The DT8.12 models can also be run in **double traction**. The conversion to the functional coupling is very simple. The seat plate in the front area is lifted and the rigid coupling is removed. The enclosed movable coupling without locking pin is inserted as shown. The coupling cover at the front is plugged in and must be removed before operation.

A **kinematic coupling** is enclosed in reserve with all models, as it can easily be damaged if used improperly. You can also easily reorder this component using item number ZRS-DT8-KUP.



**Made in Austria!**

**Achtung! Verkleinertes Modell für erwachsene Sammler von mindestens 14 Jahren. Kein Spielzeug. Außer Reichweite von KINDERN aufbewahren! Attention! Scale model for adult collectors of at least 14 years of age. Not a toy. Keep out of reach of CHILDREN!**

### Garantie und Service:

Leopold Halling GesmbH., A-1230 Wien, Leopoldgasse 15-17  
+43 1 604 31 22, [office@halling.at](mailto:office@halling.at), [www.halling.at](http://www.halling.at)



Alle Angaben sind unverbindlich und ohne Gewähr. Irrtümer, Druckfehler und Zwischenverkauf ausdrücklich vorbehalten! All information is non-binding and without guarantee. Errors, misprints and prior sale expressly reserved!